

Distr.: General  
30 January 2015  
Arabic  
Original: English



رسالة مؤرخة ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن  
من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه بيان وزارة خارجية أوكرانيا عن إلقاء القبض  
على السيد أختيم تشيغوز، نائب رئيس مجلس شعب تار القرم (انظر المرفق).  
وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق  
مجلس الأمن.

(توقيع) يوري سيرغيف  
السفير  
الممثل الدائم



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

بيان وزارة خارجية أوكرانيا عن إلقاء القبض على السيد أختيم تشيغوز، نائب رئيس مجلس شعب تثار القرم

٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥

نحن في أوكرانيا نشعر بالسخط لإلقاء القبض في القرم على السيد أختيم تشيغوز، أحد قادة مجلس شعب تثار القرم، بدعوى قيامه بتنظيم الاضطرابات العامة التي جرت في ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٤ في سيمفروبول بجمهورية القرم المتمتعة بالحكم الذاتي والمشاركة فيها، وهو اتهام سخيف.

وهذا النموذج المخزي هو امتداد للسياسة الإجرامية التي ينتهجها الاتحاد الروسي في جمهورية القرم المتمتعة بالحكم الذاتي المحتلة بهدف التشكيك في كل ما هو أوكراني وتخويف نشطاء شعب تثار القرم الذين يقاومون هذه السياسة.

ونود أن نؤكد في سياق مستقل على أن تفتيش قناة تثار القرم التلفزيونية "ATR" في سيمفروبول في ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ ومصادرة المحفوظات إلى جانب المواد المتعلقة بأحداث ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٤ وقعا قبل إلقاء القبض على السيد أختيم تشيغوز. و"ذنب" القناة التلفزيونية الوحيد هو أنها قامت بتغطية الحدث المذكور.

ونحن نطلب من سلطات الاحتلال الروسي أن تفرج فوراً عن السيد أختيم تشيغوز، وأن تكف عن اضطهاد تثار القرم وتتخذ تدابير لوقف الانتهاكات المنهجية لحقوق الإنسان في جمهورية القرم المتمتعة بالحكم الذاتي.

ونحث المجتمع الدولي على إدانة أعمال الاضطهاد والإرهاب التي ترتكب ضد سكان القرم من التثار.

ونحن على ثقة بأن أعمال القمع التي تقوم بها سلطات الاحتلال لن تحطم الروح المعنوية لشعب تثار القرم، الذي نجح من جهود الترحيل التي نظمها النظام الستاليني.